

## Nutzungsbedingungen für Dritt-Dienstleister

für die SaaS-Plattform ENAB.LE von

JAROWA AG, Zug

### Inhaltsverzeichnis

1	Definitionen.....	2
2	Einführung und Zweck dieser Nutzungsbedingungen.....	3
3	Zugriff auf ENAB.LE .....	3
4	Support-Dienstleistungen .....	5
5	Eigentumsrecht und Geistiges Eigentum .....	6
6	Vergütung.....	6
7	Kündigung .....	7
8	Aktualisierung von ENAB.LE .....	7
9	Gewährleistungsausschluss .....	7
10	Haftungsbeschränkung.....	7
11	Links und Webseiten von Dritten .....	8
12	Allgemeine Bestimmungen .....	8

## 1 Definitionen

1.1 Die in dieser Ziffer 1.1 zitierten und definierten Begriffe haben immer dann, wenn sie in diesen Nutzungsbedingungen – gleich ob im Singular oder Plural – in Kapitälchen verwendet werden, die nachstehend angegebene Bedeutung.

“BESONDERE BESTIMMUNGEN FÜR DRITT-DIENSTLEISTER”	bedeutet für das jeweilige Netzwerk ergänzende besondere Bestimmungen, die integrierender Bestandteil dieser Nutzungsbedingungen sind (z.B. Besondere Bestimmungen für Rechtsanwälte oder Besondere Bestimmungen für Handwerker).
“DRITT-DIENSTLEISTER”	ist eine natürliche oder juristische Person (z.B. ein Handwerker, Rechtsanwalt oder Arzt) mit Wohnsitz bzw. Sitz in der Schweiz, die über ENAB.LE Dienstleistungen anbietet und abwickelt.
“ENAB.LE”	ist die SaaS-Plattform, welche JAROWA online unter der Domain <a href="http://www.jarowa.ch">http://www.jarowa.ch</a> für die Auftragsvergabe von Dienstleistungen und die Digitalisierung von Prozessschritten bei der Abwicklung von Dienstleistungen zwischen UNTERNEHMEN, DRITT-DIENSTLEISTERN und ENDKUNDEN zur Verfügung stellt.
„ENDKUNDE“	sind natürliche oder juristische Personen, die Leistungsempfänger von über ENAB.LE angebotenen Dienstleistungen durch einen DRITT-DIENSTLEISTER (z.B. Versicherungsnehmer, Geschädigte oder Mieter) sind.
“JAROWA”	bedeutet JAROWA AG, Industriestrasse 47, CH-6300 Zug.
“NUTZER”	jede natürliche oder juristische Person (UNTERNEHMEN, DRITT-DIENSTLEISTER, ENDKUNDE und/oder Drittperson), die auf ENAB.LE ZUGREIFT.
“NUTZUNGSBEDINGUNGEN”	bedeutet diese Bedingungen, inkl., sofern anwendbar, die BESONDERE BESTIMMUNGEN FÜR DRITT-DIENSTLEISTER, die den ZUGRIFF des DRITT-DIENSTLEISTERS auf ENAB.LE vertraglich regeln.
“UNTERNEHMEN“	ist eine Versicherung, Immobilienverwaltung, oder eine andere natürliche oder juristische Person, mit Wohnsitz bzw. Sitz in der Schweiz, die über ENAB.LE von DRITT-DIENSTLEISTERN Dienstleistungen im Namen und/oder zu Gunsten von ENDKUNDEN Dienstleistungen bezieht oder DRITT-DIENSTLEISTER an ENDKUNDEN vermittelt oder empfiehlt.

“ZUGRIFF” oder “ZUGREIFEN” bedeutet Fernzugriff auf ENAB.LE durch den NUTZER, um die Dienstleistungen von ENAB.LE zu nutzen.

## **2 Einführung und Zweck dieser Nutzungsbedingungen**

- 2.1 JAROWA bietet die SaaS-Plattform ENAB.LE an.
- 2.2 Diese NUTZUNGSBEDINGUNGEN bezwecken, die Rechte und Pflichten, unter denen der DRITT-DIENSTLEISTER auf ENAB.LE ZUGREIFEN kann, festzulegen. Diese NUTZUNGSBEDINGUNGEN gelten unabhängig von der Informationstechnologie, auf der ENAB.LE zur Verfügung gestellt wird.
- 2.3 Der DRITT-DIENSTLEISTER sichert zu, diese NUTZUNGSBEDINGUNGEN und die auf ihn anwendbaren BESONDEREN BESTIMMUNGEN FÜR DRITT-DIENSTLEISTER sowie die DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN, sorgfältig gelesen und verstanden zu haben. Mit dem ZUGRIFF auf ENAB.LE akzeptiert der DRITT-DIENSTLEISTER all diese Bestimmungen. Sollte der DIENSTLEISTER mit diesen NUTZUNGSBEDINGUNGEN und/oder den Datenschutzbestimmungen nicht einverstanden sein, erhält er kein Recht, auf ENAB.LE ZUZUGREIFEN.
- 2.4 Diese NUTZUNGSBEDINGUNGEN können von Zeit zu Zeit durch JAROWA geändert oder aktualisiert werden. JAROWA wird die DRITT-DIENSTLEISTER entweder durch Mitteilung gemäss ihren Kontaktinformationen oder beim nächsten Login über alle Änderungen dieser NUTZUNGSBEDINGUNGEN informieren. Sollte der DRITT-DIENSTLEISTER mit den aktualisierten NUTZUNGSBEDINGUNGEN nicht einverstanden sein, muss er den ZUGRIFF auf ENAB.LE innerhalb von vierzehn (14) Kalendertagen einstellen.
- 2.5 Für Leistungen ausserhalb jenen von ENAB.LE gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und/oder Datenschutzbestimmungen des jeweiligen Drittanbieters (z.B. des Internet-Providers).

## **3 Zugriff auf ENAB.LE**

- 3.1 Der ZUGRIFF auf ENAB.LE setzt eine Registrierung voraus.
- 3.2 Der DRITT-DIENSTLEISTER muss alle Benutzergeräte, welche für den ZUGRIFF auf ENAB.LE notwendig sind, bereitstellen, insbesondere Software und Hardware liefern, unabhängig davon, ob es sich um Desktop, mobile oder anderweitige IT Systeme handelt. Der DRITT-DIENSTLEISTER ist für alle fixen und wiederkehrenden Gebühren, die während des ZUGRIFFS auf ENAB.LE erhoben werden, einschliesslich der Gebühren für die Internet-Verbindung, für mobile Geräte, für Anschlüsse auf Technologieplattformen von Drittanbietern und andere Kosten, die durch den ZUGRIFF entstehen könnten, verantwortlich.
- 3.3 Der DRITT-DIENSTLEISTER sichert zu, dass er diese NUTZUNGSBEDINGUNGEN sowie das

anwendbare schweizerische Recht beim ZUGRIFF auf ENAB.LE einhält.

- 3.4 Die Informationen zur Identifikation sowie im Profil, welche der DRITT-DIENSTLEISTER auf ENAB.LE bekannt gibt (z.B. Registrierung), müssen wahr und korrekt sein. Diese Informationen sowie seine Angaben im Profil sind von ihm stets aktuell zu halten. Der DRITT-DIENSTLEISTER darf kein Account/Sub-Account unter falschem Namen eröffnen. JAROWA ist berechtigt, aus ihrer Sicht unvollständige oder unwahre Informationen über den bzw. des DRITT-DIENSTLEISTER(s) jederzeit ohne Angabe von Gründen mitsamt dem Account/Sub-Account zu löschen.
- 3.5 Der Account/Sub-Account ist nicht übertragbar. Der DRITT-DIENSTLEISTER darf seine Login-Identifikation und sein Login-Passwort für den ZUGRIFF auf ENAB.LE nicht an Dritte bekannt geben. Der DRITT-DIENSTLEISTER bleibt in jedem Fall für ZUGRIFFE auf ENAB.LE verantwortlich, die über seinen Account/Sub-Account erfolgen.
- 3.6 Der DRITT-DIENSTLEISTER ist nicht berechtigt, ENAB.LE für widerrechtliche Zwecke zu nutzen. Der DRITT-DIENSTLEISTER darf keine Massnahmen ergreifen, um die vorgesehene Funktionsweise von ENAB.LE zu beeinträchtigen oder um sich unberechtigten ZUGRIFF auf persönliche oder geschützte Informationen oder das Eigentum von JAROWA oder einem Dritten zu erhalten. Der DRITT-DIENSTLEISTER darf sich auf ENAB.LE nicht als eine andere natürliche oder juristische Person ausgeben. Der DRITT-DIENSTLEISTER darf keine unerlaubte Werbung, Auto-Responder oder Spam auf bzw. über ENAB.LE übermitteln. Dem DRITT-DIENSTLEISTER ist es untersagt, Daten und E-Mail Adressen, welche auf ENAB.LE preisgegeben werden, für kommerzielle Werbungen zu verwenden. Dem DRITT-DIENSTLEISTER ist jede Handlung untersagt, welche, nach alleinigem Ermessen von JAROWA, eine unangemessene oder unverhältnismässig grosse Last und/oder Bandbreite auf den Servern oder Systemen von ENAB.LE verbraucht. Dem DRITT-DIENSTLEISTER ist es untersagt, ENAB.LE mittels manueller oder automatisierter Methoden wie Crawler, Robots, Spider oder auf andere Weise zu überwachen oder dadurch Daten aus ENAB.LE zu extrahieren (JAROWA behält sich vor, sogenannte Robot Exclusion Headers auf ihrer Webseite zu verwenden). Der DRITT-DIENSTLEISTER ist nicht berechtigt, ENAB.LE als Ganzes oder in Teilen zu entziffern, zu dekompileieren, zu zerlegen oder nachzubauen. Der DRITT-DIENSTLEISTER ist nicht berechtigt, die Webseite oder Produkte und Leistungen zu kopieren oder diese in eine andere Webseite oder ein anderes Produkt und Leistungen einzubinden. Dem DRITT-DIENSTLEISTER ist es untersagt, Meta-Tags, die Kennzeichen von JAROWA oder sonstige zum Verwechseln ähnlich Kennzeichen enthalten, zu verwenden. Der DRITT-DIENSTLEISTER ist nicht berechtigt, Urheberrechtsvermerke oder digitale Wasserzeichen auf Inhalte, welche auf die Urheberschaft oder das Eigentum hinweisen, zu entfernen oder zu missbrauchen.
- 3.7 Dem DRITT-DIENSTLEISTER ist es untersagt, Inhalte, welche Urheberrechte, Patente, Marken, Geschäftsgeheimnisse oder andere Eigentumsrechte von natürlichen oder juristischen Person verletzen, über ENAB.LE zu verbreiten. Der DRITT-DIENSTLEISTER ist insbesondere nicht

berechtigt, Inhalte auf ENAB.LE hochzuladen:

- für die der DRITT-DIENSTLEISTER nicht die Rechte am geistigen Eigentum hat; oder
- für die der DRITT-DIENSTLEISTER nicht über die erforderlichen (Teil-) Lizenzrechte verfügt; oder
- für die der DRITT-DIENSTLEISTER nicht über die erforderlichen Rechte bzw. die entsprechende Einwilligung des Berechtigten aus seinem Auftrag, Werkvertrag oder sonstigem Vertrag mit dem UNTERNEHMEN und/oder dem ENDKUNDEN verfügt; oder
- die in der Schweiz als widerrechtlich gelten könnten.

3.8 JAROWA ist nicht für die Überprüfung von Daten, Informationen und/oder Dokumenten auf ENAB.LE verantwortlich und ist nicht an der (inhaltlichen) Fallbearbeitung zwischen dem DRITT-DIENSTLEISTER, dem UNTERNEHMEN und/oder dem ENDKUNDEN beteiligt. JAROWA kann nicht jeden NUTZER von ENAB.LE identifizieren und kann auch nicht garantieren, dass jeder DRITT-DIENSTLEISTER derjenige ist, für den er sich ausgibt. Es liegt in der Verantwortung eines jeden DRITT-DIENSTLEISTER, bei der Interaktion mit anderen NUTZERN von ENAB.LE vorsichtig zu sein. Der DRITT-DIENSTLEISTER anerkennt, dass Dritte trotz der Vorgaben in diesen NUTZUNGSBEDINGUNGEN ENAB.LE in einer irreführenden, betrügerischen, schädlichen, beleidigenden oder widerrechtlichen Weise nutzen können. JAROWA behält sich bei widerrechtlichem ZUGRIFF des DRITT-DIENSTLEISTERS auf ENAB.LE vor, nach eigenem Ermessen seinen Account/Sub-Account zu sperren.

## 4 Support-Dienstleistungen

- 4.1 JAROWA bietet dem DRITT-DIENSTLEISTER einen technischen Support für Fragen (Anwender-Support) und für die Meldung von technischen Störungen (Applikations-Support) von ENAB.LE an. Detaillierte Informationen zum Supportangebot finden sich unter der Domain <http://www.jarowa.ch>
- 4.2 Der Applikations-Support erfolgt nur für Programmfehler oder Störungen an ENAB.LE, die vom DRITT-DIENSTLEISTER dokumentiert und von JAROWA reproduzierbar sind. Der DRITT-DIENSTLEISTER stellt auf Anfrage von JAROWA die vollständigen und genauen Informationen über den Programmfehler und die Störung zur Verfügung.
- 4.3 Der technische Support erfolgt von Montag bis Freitag zwischen 09:00 und 17:00 Uhr und ohne Service-Levels. JAROWA sichert nicht zu, dass sämtliche Programmfehler oder Störungen an ENAB.LE behoben werden oder dass alle Fragen beantwortet werden können.

## 5 Eigentumsrecht und Geistiges Eigentum

- 5.1 Der DRITT-DIENSTLEISTER bzw. seine Lizenzgeber sind und bleiben Eigentümer der urheberrechtlich geschützten Werke, die der DRITT-DIENSTLEISTER auf ENAB.LE hochlädt.
- 5.2 JAROWA und/oder ihre Lizenzgeber sind und bleiben Eigentümer von ENAB.LE und deren derivativen Werke.
- 5.3 Vorbehaltlich der Zustimmung sowie der kontinuierlichen Einhaltung dieser NUTZUNGSBEDINGUNGEN und anderer Richtlinien von JAROWA durch den DRITT-DIENSTLEISTER gewährt JAROWA dem DRITT-DIENSTLEISTER ein nicht-exklusives, gebührenpflichtiges, nicht übertragbares, zeitlich limitiertes, widerrufliches, sachlich begrenztes Recht, auf ENAB.LE ZUZUGREIFEN und deren Inhalt anzuzeigen.
- 5.4 Dem DRITT-DIENSTLEISTER wird kein Unterlizenzierungsrecht eingeräumt. Der DRITT-DIENSTLEISTER sichert zu, ENAB.LE nicht zu einem anderen Zweck als in diesen NUTZUNGSBEDINGUNGEN vereinbart, zu nutzen. Sollte der DRITT-DIENSTLEISTER gegen diese NUTZUNGSBEDINGUNGEN verstossen, behält sich JAROWA das Recht vor, das gewährte Nutzungsrecht fristlos zu widerrufen.
- 5.5 Der DRITT-DIENSTLEISTER erhält kein Nutzungsrecht an den Kennzeichen und Marken von JAROWA und/oder ihren Lizenzgebern.
- 5.6 Der DRITT-DIENSTLEISTER sichert zu, für das Zugreifen und das Hochladen von Informationen (z.B. Daten, urheberrechtlich geschützte Werke, Marken und andere geschützte oder nicht geschützte Immaterialgüterrechte) auf ENAB.LE durch bzw. von ihm die notwendigen Eigentums- oder (Sub-) Lizenzierungs-Rechte zu haben. Sofern für die Erfüllung des Vertrages erforderlich, zum Beispiel indem von dem DRITT-DIENSTLEISTER hochgeladene Informationen im Rahmen der Abwicklung der Dienstleistungen anderen Nutzern angezeigt werden müssen, gewährt der DRITT-DIENSTLEISTER JAROWA ein für die Dauer des Accounts/Sub-Accounts, zeitlich limitiertes, nicht ausschliessliches, gebührenfreies Recht zur Nutzung der hochgeladenen Information zu diesem Zwecke.
- 5.7 JAROWA wird nach eigenem Ermessen entscheiden, ob sie Informationen, die gemäss Mitteilung von Dritten angeblich Immaterialgüterrechte von Dritten verletzen, Daten, Informationen und/oder Dokumenten von ENAB.LE entfernt.

## 6 Vergütung

- 6.1 Die Registrierung des DRITT-DIENSTLEISTERS auf ENAB.LE ist kostenlos.
- 6.2 Die Vergütung von JAROWA für den ZUGRIFF des DRITT-DIENSTLEISTERS auf ENAB.LE ist in den BESONDEREN BESTIMMUNGEN FÜR DRITT-DIENSTLEISTER geregelt.

## 7 Kündigung

- 7.1 Der DRITT-DIENSTLEISTER kann seinen Account/Sub-Account jederzeit schriftlich an [support@jarowa.ch](mailto:support@jarowa.ch) kündigen.
- 7.2 JAROWA kann den Account/Sub-Account eines DRITT-DIENSTLEISTER jederzeit mit einer Kündigungsfrist von vierzehn (14) Kalendertagen an die E-Mail-Adresse, die er JAROWA mitgeteilt hat, kündigen.
- 7.3 Für den Fall einer groben Verletzung dieser NUTZUNGSBEDINGUNGEN kann JAROWA den Account/Sub-Account des DRITT-DIENSTLEISTERS oder dessen ZUGRIFF auf ENAB.LE jederzeit einschränken, deaktivieren, widerrufen oder löschen. Im Falle einer Einschränkung, Sperrung, eines Widerrufs oder einer Löschung des Accounts/Sub-Accounts wird der DRITT-DIENSTLEISTER benachrichtigt und er hat dreissig (30) Kalendertage nach der Benachrichtigung Zeit, sich Zwecks seiner Datensicherung mit JAROWA in Verbindung zu setzen. Der DRITT-DIENSTLEISTER kann seine Login-Informationen und -Rechte im Zusammenhang mit der Einschränkung, Sperrung, dem Widerruf oder der Löschung verlieren.

## 8 Aktualisierung von ENAB.LE

- 8.1 ENAB.LE kann von Zeit zu Zeit ändern. Der DRITT-DIENSTLEISTER anerkennt, dass JAROWA ENAB.LE mit oder ohne Mitteilung an ihn aktualisieren kann. Der DRITT-DIENSTLEISTER muss unter Umständen die Software von Drittanbietern aktualisieren, um den ZUGRIFF auf ENAB.LE zu gewährleisten.
- 8.2 Geplante Offline-Zeiten sind für die Wartung und Aktualisierung von ENAB.LE vorgesehen. Diese können im Voraus angekündigt werden.

## 9 Gewährleistungsausschluss

- 9.1 ENAB.LE und deren Inhalt wird "wie besehen" und "wie verfügbar" sowie unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung geliefert, insbesondere ohne Gewährleistung der Marktgängigkeit oder der Nichtverletzung von Rechten Dritter.
- 9.2 JAROWA sichert nicht zu, dass ENAB.LE jederzeit zur Verfügung steht, fehlerfrei, sicher oder frei von Viren oder anderen schädlichen Komponenten ist. Der NUTZER nutzt ENAB.LE auf eine Gefahr und eigenes Risiko.

## 10 Haftungsbeschränkung

- 10.1 Unter Vorbehalt zwingender gesetzlicher Bestimmungen, schliesst JAROWA jegliche Haftung unter diesen NUTZUNGSBEDINGUNGEN für Schäden oder Gewährleistung aus. Die Haftungsbeschränkung gilt auch für allfällige Hilfspersonen von JAROWA.

- 10.2 Der DRITT-DIENSTLEISTER stimmt zu, dass diese Bestimmung auch nach Beendigung des Zugriffsrechts bzw. nach Schliessung des Accounts/Sub-Accounts weiterhin Geltung haben soll.

## 11 Links und Webseiten von Dritten

- 11.1 ENAB.LE kann Links zu anderen Webseiten und Komponenten enthalten, die dem DRITT-DIENSTLEISTER erlauben, Dienstleistungen sozialer Medien von Drittanbietern zu nutzen. Die Benutzung solcher Dienstleistungen erfolgt auf eigene Gefahr und eigenes Risiko des DRITT-DIENSTLEISTERS und nach den Bestimmungen dieser Drittanbieter. Links zu und von ENAB.LE billigen nicht automatisch die Webseiten dieser Drittanbieter deren Inhalte oder Dienstleistungen.

## 12 Allgemeine Bestimmungen

- 12.1 Der DRITT-DIENSTLEISTER stimmt zu, dass seine Kontaktinformationen gegenüber JAROWA und ihren verbundenen Unternehmen sowie Unterauftragnehmern und Geschäftspartnern im Rahmen der Geschäftsbeziehung zwischen den Parteien – einschliesslich des Marketings von Produkten und Leistungen – offengelegt sowie von ihnen verarbeitet und genutzt werden dürfen. Der DRITT-DIENSTLEISTER stimmt einer Übermittlung der Kontaktinformationen durch JAROWA ausserhalb der Schweiz und des Europäischen Wirtschaftsraums zu.
- 12.2 Ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von JAROWA darf der DRITT-DIENSTLEISTER seine Rechte aus diesen NUTZUNGSBEDINGUNGEN weder abtreten noch anderweitig übertragen.
- 12.3 Sollten einzelne Bestimmungen dieser NUTZUNGSBEDINGUNGEN ungültig oder nicht durchsetzbar sein, soll diese Bestimmung im grösstmöglichen Umfang durchgesetzt werden. Die übrigen Bestimmungen dieser NUTZUNGSBEDINGUNGEN bleiben in Kraft.
- 12.4 Etwaige allgemeine Geschäftsbedingungen des DRITT-DIENSTLEISTERS sind ausgeschlossen.
- 12.5 Dieser NUTZUNGSBEDINGUNGEN unterliegen **Schweizerischem Recht** ohne Berücksichtigung des Internationalen Privatrechts. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11. April 1980 (SR 0.221.211.1) findet keine Anwendung.
- 12.6 Streitigkeiten, die aus oder im Zusammenhang mit diesem VERTRAG entstehen, unterliegen ausschliesslich der Gerichtsbarkeit des zuständigen **Gerichts der Stadt Zürich**.



